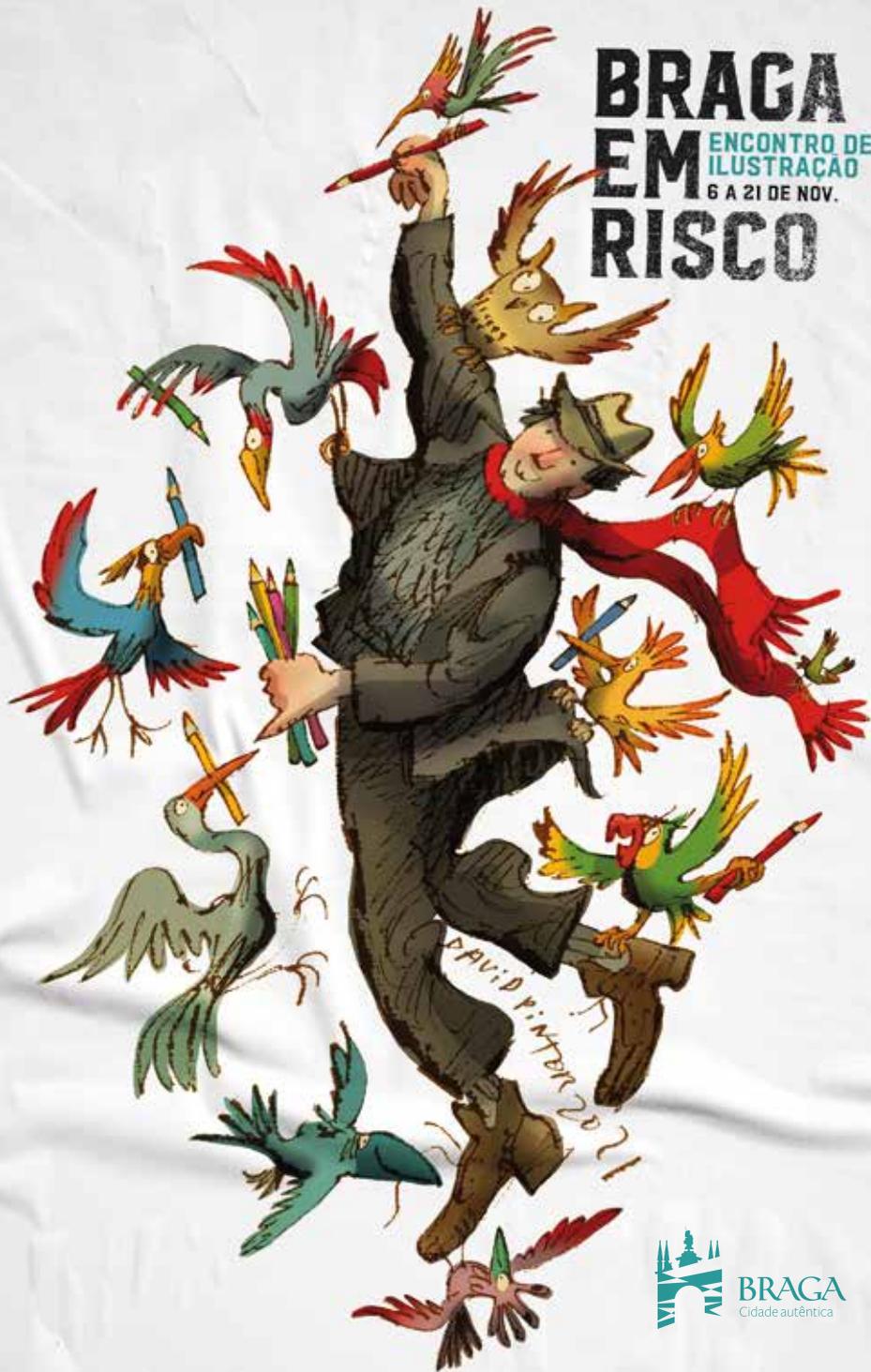


BRAGA EM ENCONTRO DE ILUSTRAÇÃO 6 A 21 DE NOV. RISCO



DAVID PINTOR 2021



BRAGA
Cidade autêntica



OS NÚMEROS ILUSTRADOS DO BRAGA EM RISCO 2021

Nesta 5.^a edição, o Encontro de Ilustração “**BER — BRAGA EM RISCO**” regressa ainda maior! De 6 a 21 de novembro, teremos mais de 100 ilustradores a expor, a criar, a riscar e a reinventar a Cidade! Este ano começámos pelas escolas e pelas lojas de comércio tradicional com várias Oficinas e Montras Ilustradas, para que ninguém fique de fora deste Reencontro com as Artes e a Cultura!

Entre os cinco espaços eleitos para esta edição, o Edifício do Castelo, a Casa dos Crivos, a Galeria do Paço da Reitoria, a Centésima Página e a Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva, haverá 10 lançamentos e/ou apresentações de Livros, 84 Oficinas do Risco (Edifício do Castelo) e/ou nas escolas, 10 Horas do Conto com visitas guiadas às exposições do edifício do Castelo, 1 Tertúlia sobre BD, 8 espetáculos teatrais, 1 Mercado Riscado com mais de 30 ilustradores profissionais e 1 Mercado Mini Porto Belo para mini-ilustradores, 18 Exposições (11 individuais, 5 coletivas e 2 instalações) das quais se destacam as duas retrospectivas de David Pintor e de Mafalda Milhões, as coletivas “Braga 22x22”, as 51 ilustrações finalistas do “Prémio Eixo Atlântico 2021”, “Bode Inspiratório” da Vista Alegre e “Contramão” de Marta Madureira e Teresa Cortez, assim como as duas exposições individuais de António Jorge Gonçalves e de Sebastião Peixoto, entre tantos outros valores do universo da ilustração, e ainda as instalações de Carlo Giovani, resultante das oficinas desenvolvidas com os alunos do AE Maximinos e da Escola Artística do Conservatório de Música Calouste Gulbenkian de Braga, que pretendem unir e incorporar as escolas neste Encontro de pequenos e grandes ilustradores!

Finalmente, esta Equipa quer agradecer a disponibilidade e a organização do município de Braga bem como todos os Parceiros que nos apoiam e têm apoiado ao longo destas cinco edições, tornando possível continuar a ilustrar a Cidade com ideias novas. Este Encontro é de todos e para todos! Queremos que a Ilustração continue a morar e a crescer em Braga!

A EQUIPA DO BER





PRÉ EVENTO

PERFORMANCE DE “MONTRAS ILUSTRADAS”

com as ilustradoras Anabela Dias, Cátia Vidinhas e Evelina Oliveira e a escritora Adélia Carvalho

29 de Outubro | 10:00 às 19:00 |

30 de Outubro | 10:00 às 13:00 |

Rua do Castelo, Rua de São Marcos e Rua do Souto

Nos dias 29 e 30 de outubro, as ilustradoras Anabelas Dias, Cátia Vidinhas e Evelina Oliveira estarão a ilustrar várias montras das lojas do centro da cidade de Braga, mais concretamente das ruas do Castelo, do Souto e de São Marcos, para que o **BRAGA EM RISCO** não passe despercebido aos olhos de ninguém. Esta é uma iniciativa conjunta do município de Braga e da Associação Empresarial de Braga que, desta forma, pretendem convocar e integrar o comércio tradicional na arte, cultura e ilustração deste Encontro. As ilustrações, aliadas aos poemas da escritora Adélia Carvalho, valorizam os espaços comerciais do centro da cidade e, em simultâneo, anunciam esta 5ª edição do **BRAGA EM RISCO**.

ABERTURA

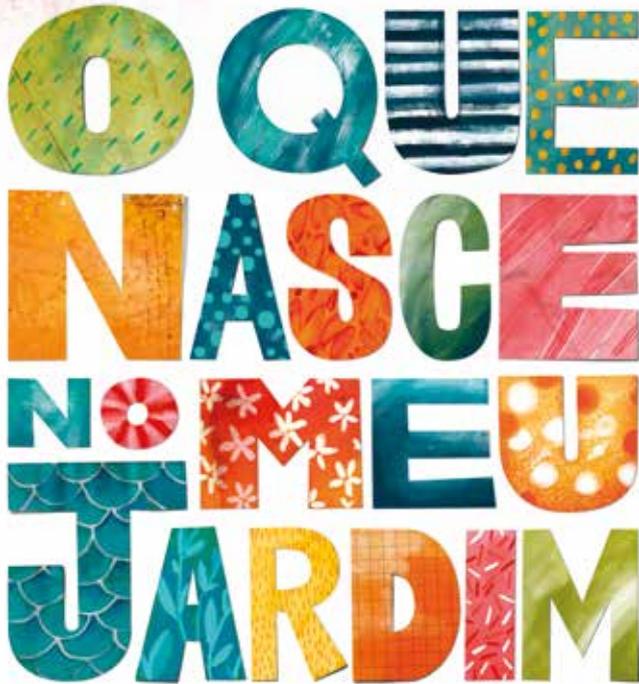
APRESENTAÇÃO DA INSTALAÇÃO-EXPOSIÇÃO “O QUE NASCE NO MEU JARDIM”

Projeto Escolas com o ilustrador Carlo Giovanni — Tributo a Eric Carle.

6 SÁB | 10:00 | Edifício do Castelo

Arte Colaborativa com os alunos do 1º Ciclo do Agrupamento de Escolas de Maximinos. Escolas que Colaboraram: Centro Escolar de Gondizalves e Centro Escolar da Naia. Na construção desta instalação-exposição também participaram vários alunos do MIA/IPCA.

Este será o início de uma viagem de homenagem à obra de Eric Carle através dos seus cenários, texturas e cores, numa dupla perspetiva de celebração e de divulgação da sua obra, das suas personagens e dos lugares que moram nas suas histórias. Juntos, os alunos de duas turmas de dois centros escolares do AE de Maximinos realizaram doze oficinas com o ilustrador Carlo Giovanni, onde nasceram várias ilustrações com um único objetivo: criar um jardim feito de recortes de memórias para colar ou pensamentos para colorir e pintar. No final desta viagem, que começou no início de outubro passado, nascerá um surpreendente jardim coletivo habitado pela fantasia que crescerá pelas escadas do Edifício do Castelo, reavivando o imaginário do Eric Carle em cada um de nós.



TRIBUTO A ERIC CARLE

OFICINA “SURPRESA! O QUE NASCE NO MEU ROSTO”,

com Carlo Giovani

6 SÁB | 10:15 | Edifício do Castelo

Surpresa! A sorte foi lançada e uma história será contada. Nesta oficina, o ilustrador Carlo Giovani fará um jogo de palavras encontradas ao acaso nos livros de Eric Carle e levará os participantes a criar uma personagem com recortes. Nesta oficina tudo poderá acontecer. As crianças entrarão curiosas e sairão irreconhecíveis! Não podemos desvendar muito, mas será uma transformação camaleônica!

Duração: 30 min | **Público-alvo:** Famílias | **Limite de participantes:** 15

Inscrições limitadas feitas por ordem de chegada.



BIENAL DE ILUSTRAÇÃO

PRÉMIO CAPITAL
DA CULTURA
DO EIXO ATLÂNTICO
2021

Inauguração da Exposição Coletiva com as 51 ilustrações dos 17 Finalistas da Bienal de Ilustração e a entrega do **“PRÉMIO CAPITAL DA CULTURA DO EIXO ATLÂNTICO 2021”** pelo presidente do município de Braga, Dr. Ricardo Rio.

6 SÁB | 11:00 | Galeria do Paço, Reitoria da UMinho

No dia 6 de novembro, às 11h00, o senhor presidente da Câmara Municipal de Braga, Dr. Ricardo Rio, marcará presença na Galeria do Paço da Reitoria da Universidade do Minho para inaugurar a exposição coletiva dos 17 finalistas da Bienal de ilustração e entregar o Prémio Capital da Cultura do Eixo Atlântico 2021. Nesta exposição, que ficará patente até ao final do mês de novembro, poderão ser admiradas as obras finalistas, da autoria de Carlo Giovani, Constança Duarte, Eva Evita, Fedra Santos, Gémeo Luís, João Costa, João Vaz de Carvalho, Jorge Margarido, Liz França, Mariana Gusmão (Nana), Nanem, Pedro Velho, Rachel Caiano, Ricardo Ladeira, Rita Terra, Sara Frágil e Sérgio Ribeiro.

APRESENTAÇÃO DA EXPOSIÇÃO — INSTALAÇÃO SONORA DE “400 ORIZUROS” com alunos do 3º ano do Conservatório de Música Calouste Gulbenkian de Braga.

6 SÁB | 11:30 | Galeria do Paço, Reitoria da UMinho

Esta exposição-instalação será composta por quatrocentos pássaros de papel, que nos irão receber à entrada da Galeria do Paço e nos conduzirão entre imagens, sons e cores até ao imaginário das crianças. Estes orizuros foram elaborados por todos os alunos do 1º e do 2º ciclo do Conservatório de Música Calouste Gulbenkian de Braga. Serão os alunos do 3º ano desta intuição que nos oferecerão uma miniperformance resultante do trabalho criativo desenvolvido nas aulas de Formação Musical, com as professoras Helena Queirós e Joana Araújo, inspirado na criação destes míticos seres de papel. Assim, queremos que esta instalação se faça ouvir e sentir de forma cíclica, envolvente e permanente no tempo e no espaço.

EXPOSIÇÕES



COLETIVA “BRAGA 22 X 22”— BRAGA EM FÁBULAS

6 a 21 novembro | Casa dos Crivos

Ana Biscaia, Anabela Dias, André Caetano, Carla Nazareth, Carlo Giovani, Cátia Vidinhas, César Figueiredo, Danuta Wojsciechowska, Eva Evita, Evelina Oliveira, Fedra Santos, Marta Torrão, Natalina Cóias, Paulo Galindo, Rachel Caiano, Raquel Costa, Sebastião Peixoto, Sérgio Condeço, Sérgio Ribeiro, Soraia Oliveira, Uma Joana, Zita Pinto.

CURADORIA: Pedro Seromenho

Este ano comemoram-se os 400 anos de nascimento do fabuloso La Fontaine e a cidade de Braga quis associar-se à comemoração desta efeméride, homenageando esta figura de tamanha universalidade através do património. O Braga 22x22 é uma exposição com 22 ilustradores nacionais que, na sua quinta edição, transporta as personagens de 22 Fábulas por monumentos e paisagens bracarenses numa interrogação coletiva: como se ilustrariam estas fábulas nos dias de hoje? O que faria uma raposa e as uvas do Mosteiro de Tibães, uma cigarra e uma formiga na noite de São João, ou uma galinha de ovos de ouro no tesouro da Sé? Braga é uma afirmação de viagem no tempo até ao estilo barroco, que se identifica intimamente com a escrita de La Fontaine. Trata-se, por isso, de uma Fabulosa exposição coletiva.



RETROSPETIVA — “MAFALDA MILHÕES À PROCURA DO TRAÇO”

6 a 21 novembro | Galeria do Paço — Reitoria da UMinho

Esta é uma mostra de ilustração retrospectiva, em perspetiva, onde a leitura e a literatura se fundem na descoberta contínua de traços e técnicas de ilustrar, criar narrativas gráficas ou dar formas a palavras através de imagens. Um lugar de imaginar o mundo onde a ilustração ganha múltiplas dimensões através de um trabalho experimental contínuo. Mafalda Milhões é nome de pessoa com múltiplas facetas, é nome de quem se cansa a fazer o mesmo e se revela na descoberta em permanente estado de experimentação artística. Esta mostra traz a Braga o resultado de 20 anos de trabalho e o encontro com textos, autores, ilustradores e desafios cumpridos em desassossego criativo. Desenhos, esboços, originais, storyboards, propostas aprovadas e reprovadas... toda a Mafalda numa mostra de ilustração pensada para este **BER**.



COLETIVA “BIENAL DE ILUSTRAÇÃO PRÊMIO EIXO ATLÂNTICO 2021”

6 a 21 novembro | Galeria do Paço — Reitoria da UMinho

Carlo Giovani, Constança Duarte, Eva Evita, Fedra Santos, Gémeo Luís, João Costa, João Vaz de Carvalho, Jorge Margarido, Liz França, Mariana Gusmão (Nana), Nanem, Pedro Velho, Rachel Caiano, Ricardo Ladeira, Rita Terra, Sara Frágil, Sérgio Ribeiro.

No âmbito do programa de Braga 2021 - Capital da Cultura do Eixo Atlântico, o Município de Braga lançou a Bienal de Ilustração, desafiando os ilustradores nacionais e internacionais a representarem o património material e imaterial do território do Eixo Atlântico do Noroeste Peninsular. Promovido em parceria com a Escola Superior de Design do Instituto Politécnico do Cávado e do Ave (IPCA) e com a participação da *Asociación Galega de Profesionais da Ilustración*, esta exposição coletiva reunirá as 51 obras destes 17 ilustradores finalistas e resultará ainda num catálogo com a entrega do prémio bianual de 8.000€ a ser entregue aquando da abertura oficial da quinta edição do **ENCONTRO DE ILUSTRAÇÃO - BRAGA EM RISCO 2021**.



“CONTRAMÃO”, de Marta Madureira e Teresa Cortez
6 a 21 novembro | Galeria do Paço — Reitoria da UMinho

Instalação de Teresa Cortez e Marta Madureira, resultante da residência artística no **BRAGA EM RISCO**. Pensada especificamente para o espaço, a instalação constrói-se a partir de diferentes recursos e materiais comuns aos vários processos de trabalho das ilustradoras, baseados no acaso e na experimentação. O espaço é invadido por personagens inusitadas e ideias suspensas, à procura de diferentes caminhos a serem descobertos por quem os percorre.

“BODE INSPIRATÓRIO”
46 chávénas ilustradas da Vista Alegre
6 a 21 novembro | Edifício do Castelo
CURADORIA: Adélia Carvalho



Em março de 2020, e confrontados com um confinamento sem precedentes, tivemos de olhar para o mundo de outra maneira. Nesse desacelerar profundo, olhámos também para nós próprios. A criatividade foi então, como é ainda, a melhor forma de processar e expressar essa estranha mudança. Assim nasceu o projeto “Bode Inspiratório”. A partir do desafio lançado pela jornalista Ana Margarida de Carvalho, 46 autores escreveram um folhetim escrito e publicado “online” durante 46 dias seguidos. Mais tarde, a escritora Adélia Carvalho desafiou 46 ilustradores a interpretar esses capítulos para uma coleção original e inédita de chávénas de café em porcelana Vista Alegre. Com imaginação, humor e sensibilidade, as histórias em palavras e desenhos de “Bode Inspiratório” espreitam para dentro de cada um e para o mundo de todos, virado subitamente do avesso. Com este Bode queremos dar umas marradas inspiratórias na tristeza, despertando a alegria, dentro e fora das nossas janelas.



“MIA – MOSTRA DE ILUSTRAÇÃO ”, dos Alunos do MIA/IPCA 6 a 21 novembro | Edifício do Castelo

Exposição de trabalhos de ilustração dos estudantes e mestres do Mestrado em Ilustração e Animação da Escola Superior de Design do IPCA, o único mestrado a nível nacional que reúne duas áreas emergentes, a ilustração e a animação, de forma multidisciplinar. Nesta exposição torna-se visível a exploração de abordagens conceptuais e tecnológicas variadas, em resposta às expetativas autorais de cada estudante, mas também numa relação direta com as necessidades do mercado.



PARTICIPANTES:

Alexandra Só, Alexandra Azevedo, Ana Carina Oliveira, Ana Margarida Vicente, Ana Sobreira, Ângela Ferreira, Camila Nogueira, Catarina Miranda, Clara Silva, Edgar Almeida, Eva Vieira, Filipa Namorado, Guilherme Cruz, Hugo Maciel, Inês Faria, Inês Sena Cunha, Izaac Brito, João Basso, João Costa, Larissa dos Anjos, Maria Borges, Mariana Clemente, Mariana Dimas, Mariana Jerónimo, Mariana Matos, Marina Fernandes, Miguel Fernandes, Patrícia Penedo, Pedro Sim, Raquel Silva, Sara Bairinhas, Thomas Dekker e Tiago Miguel.



“ATRÁS DE UMA MONTANHA HÁ SEMPRE OUTRA. E OUTRA. E OUTRA,...” de Bárbara R.

6 a 21 novembro | Edifício do Castelo

ATRÁS DE UMA MONTANHA HÁ SEMPRE OUTRA. E OUTRA. E OUTRA,... é uma viagem interior mapeada em várias dicotomias. Enquanto as faço e elas me fazem a mim vão surgindo estes pares: procura/encontro, subida/descida, fuga/prisão, interior/exterior, passado/presente, esperança/fascínio, longe/perto, labirinto/ caminho, mapa/deriva, explosão/implosão, sufoco/descoberta, luz/emaranhado, ...traduzindo-se numa paisagem visual inacabada tecida através de linhas, cores, texturas e contrastes. Voltei aos fios e a ilustrar através de tecelagem. O processo criativo tem como ponto de partida o esboço, mas depois estou sempre a fugir dele porque o material me leva para outros lugares. É um processo de construção/desconstrução que gosto muito.

RETROSPECTIVA - “DAVID PINTOR: ILUSTRANDO O MUNDO”

6 a 21 novembro | Edifício do Castelo

Esta exposição retrospectiva é composta por quinze trabalhos do ilustrador David Pintor e conduz-nos por uma viagem com diferentes narrativas visuais que nos encantam e conquistam com o traço rápido e as cores vivas que lhe caracterizam o estilo. Trata-se de uma seleção atenta e rigorosa de várias ilustrações que integram alguns dos seus trabalhos realizados nos últimos cinco anos para o mercado editorial.





“MARIA METE MEDO” de Natalina Cóias

6 a 21 novembro | Edifício do Castelo

Nesta exposição poderão ver as ilustrações originais que a Natalina Cóias realizou para desmistificar o medo e brincar com as cores e as emoções no seu livro "Maria mete medo".



“O HOMEM DA LUA” de Helena Zália

6 a 21 novembro | Edifício do Castelo

A exposição nasce de um livro, saindo dele, sem o abandonar. "O bater do vento no rosto, a sensação de liberdade, era tudo com que ele sempre sonhara, e foi assim que começou a sua grande viagem". Uma viagem que agora trazemos até vós, para desfrutarem da narrativa visual. Aproveitem e visitem. Porque por mais que se diga que o tempo nos dá o amanhã, é ele que nos tira os amanhãs e nos dá o ontem. Hoje?! Hoje, já foi.



“DESENHAR DO ESCURO”

de António Jorge Gonçalves

6 a 21 novembro | Casa dos Crivos

Aplicando um processo de inversão no qual se desenha aquilo que está a branco em vez daquilo que está a preto, António Jorge Gonçalves regista a lápis branco sobre cadernos pretos paisagens urbanas, clausuras domésticas, deambulações pela natureza, uma seleção atenta de fragmentos na vida quotidiana. Na exploração desta linguagem gráfica que lhe é inédita, AJG acaba por perceber que aquelas páginas pretas são como salas às escuras que precisam do lápis branco para revelar o que lá está dentro. O livro, com o mesmo nome, reúne 82 dos 300 desenhos que o artista fez entre 2020 e 2021.



“MARIA MULATA — A BONECA DE PANO” de Dina Sachse

6 a 21 novembro

Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva

A exposição dos originais do livro “Maria Mulata – A Boneca de Pano”, propõe uma viagem pelo imaginário africano, num cenário de uma savana de sonho onde se desenrola uma história de amizade entre uma menina e a sua boneca de pano, e de todas as peripécias e interações com animais com características muito peculiares, que surgem ao longo do percurso da boneca no seu regresso a casa. As cores, formas e pinceladas que dão vida ao livro, para ver na Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva em Braga.



“A MÃO E A MÁSCARA”

de Sebastião Peixoto

6 a 21 novembro | Edifício do Castelo

Esta exposição traz-nos a obra gráfica mais pessoal de Sebastião Peixoto, que foi editada em livros, jornais e revistas nos últimos anos. É uma daquelas propostas que nos eleva, de tão rica e diversa que é, desmascarando algumas das suas abordagens e preocupações com o que o rodeia. O seu trabalho, publicado em editoras nacionais e estrangeiras, é cativante, prende-nos o olhar e desafia-nos o pensamento. Para os visitantes, esta exposição assume-se como um momento de elevado enriquecimento cultural e de desmistificação autoral, que envolve na força das imagens e no poder dessa mão que segura o lápis para, através do desenho, nos cativar.



“ACONTECEU DE REPENTE: A VIAGEM DE NOA”

de Raquel Costa

6 a 21 novembro | Edifício do Castelo

No dia em que o pai e a mãe morrem num naufrágio de pesca, a Noa perde o chão e deixa de falar. Vai então morar com o avô Lineu, numa casa com jardim de onde se vê o mar. Apesar das pesadas marcas da tragédia, Noa redescobre, a pouco e pouco, a alegria de viver. E que as famílias se compõem de muito mais do que laços de sangue, e que os corações se recompõem mesmo depois de se terem partido em mil pedacinhos. É partindo dessas paisagens interiores, que nos é sugerida uma paleta cromática mais restrita, reforçada pela gestualidade da pintura, sugestiva da evolução do *nous* das personagens. As ilustrações de “Noa” foram *shortlisted* para o concurso internacional de ilustração da Feira do Livro Infantil de Bolonha em 2021 e são finalistas do Hiiiibrand Illustration Awards 2020. Também em 2021, “Noa” foi integrado no Plano Nacional de Leitura e distinguido com o selo “White Raven”, integrando o catálogo “White Ravens 2021”, editado pela Biblioteca Juvenil Internacional, em Munique.



“DESTA TRAVESSIA DE FAZEDORA DE PERSONAGENS DE PANO...” de Vânia Kosta

6 a 21 novembro | Edifício do Castelo

Foi através deste universo habitado essencialmente por personagens de pano e esculturas, frequentemente transformadas em pequenos espaços cenográficos, que encontrei uma forma de materializar e manter vivas as minhas memórias e histórias, os meus sonhos e desejos. E deixo à vossa imaginação o caminho da descoberta.



“O BOLERO DE RAVEL”

de José Antonio Abad (texto) e Federico Delicado (Ilustrações)

6 a 21 novembro | Livraria Centésima Página

Considerado como um exercício depurado de enorme virtuosismo orquestral, o «Bolero» de Ravel estreou em Paris em 1928 na Ópera Garnier. A partir desta melodia, José Antonio Abad traça nesta obra uma narrativa cativante ao longo da qual vai apresentando os músicos – com os seus respetivos instrumentos – enquanto membros de uma orquestra muito especial. Ao mesmo tempo, as ilustrações de Federico Delicado – cujos protagonistas são animais humanizados oriundos de espécies em perigo de extinção – transportam o leitor para um cenário urbano como espetador de luxo de um concerto memorável que, para além da música, também o envolve em luz e cor. Estas ilustrações do Federico Delicado fazem parte do livro homónimo da exposição e foram cedidas pela editora Kalandraka.



OFICINAS



O espaço-oficina no Edifício do Castelo foi criado com o objetivo de explorar as intenções, ideias, sonhos e emoções que estruturam e inspiram o processo da ilustração e a aplicação das mais variadas técnicas e materiais. Aqui acontecerão inúmeras oficinas com as mais diversas abordagens artísticas e materiais que irão do sketching, cartoon, ilustração de álbuns e construção de marionetas, até aos recortes, colagens, desenho, pintura e gravura.

6 DE NOVEMBRO

“TENDA OBSCURA”

com a PAVAC —Passos, Audiovisuais, Associação Cultural
6 SÁB | 10:30 às 12:30 | 14:30 às 16:30 | Ruas do Castelo

Para uma tenda obscura o processo é exatamente o mesmo que o da fotografia, recorrendo-se neste caso a uma tenda e a lonas opacas para criar a divisão onde se irá formar e projetar uma imagem.

Duração: 120 min | **Público-alvo:** Famílias | **Limite de participantes:** 15



“EU IMAGINO, LOGO CRIO!” com Marta Torrão

6 SÁB | 14:30 às 16:00 | Edifício do Castelo

A nossa capacidade de imaginar é inesgotável! Nesta oficina vamos contar a nossa história e criar uma ilustração, recorrendo às nossas memórias e a um objeto da nossa infância. Teremos como missão, libertar a nossa memória e transformá-la em algo físico e único.

NOTA: *O participante deverá trazer um objeto ou foto da sua infância que tenha um significado especial*

Duração: 90 min | **Público-alvo:** 10 a 15 anos | **Limite de participantes:** 15

**“MARIA METE MEDO?”** com Natalina Cóias

6 SÁB | 16:00 às 17:00 | Edifício do Castelo

No âmbito da história “Maria Mete Medo”, nesta oficina, as crianças são convidadas a pensar e a refletir em formas de despertar a empatia pelo outro, através de palavras e ilustrações que irão colocar num frasco de vidro, também pintado por elas.

Duração: 60 min | **Público-alvo:** 3-6 anos | **Limite de participantes:** 15

7 DE NOVEMBRO



“À PROCURA DO TRAÇO”

com Mafalda Milhões

7 DOM | 10:00 às 11:00 | Edifício do Castelo

Uma oficina de ilustração para descobrir texturas, materiais e técnicas, sempre na tentativa de construir imagens que contam histórias. Do texto à imagem, da imagem ao texto, esta proposta tem como objetivo maior cruzar a identidade de cada participante com as diversas técnicas e linguagens gráficas. Dirigida a todos, especialmente a quem acha que não sabe desenhar!

Duração: 60 min | **Público-alvo:** Famílias | **Limite de participantes:** 15

“TODOS SOMOS QUALQUER COISA”

com Carla Nazareth

7 DOM | 11:30 às 12:30 | Edifício do Castelo



Podemos não ser nada bons a uma coisa ou a outra, podemos não ser bons a português ou a matemática, e podemos não ter jeitinho nenhum para desenhar. Podemos até pensar que não somos bons a nada! Mas todos somos bons em qualquer coisa. Isso é o que nós vamos realizar!

Duração: 60 min | **Público-alvo:** 7 a 12 anos | **Limite de participantes:** 15

“UM CAMALEÃO COM PINTA”

Oficina de Máscaras com Carlo Giovani

7 DOM | 15:00 às 19:00 | Rua do Castelo

O público será convidado a montar, colorir e decorar máscaras em papel a partir da utilização de autocolantes, muita criatividade e boa disposição.

Público-alvo: aberto ao público em geral | **Limite de participantes:** 30.



“COISAS QUE GOSTAM DE COISAS” com Rachel Caiano

7 DOM | 17:30 às 19:00 | Edifício do Castelo

As coisas são mesmo o que são ou são outras coisas? Podemos ver o avesso das coisas? E o avesso das palavras? Ao olharmos para os objetos do dia a dia podemos ver coisas escondidas? Um pente pode ser apenas um pente, mas também uma centopeia ou umas escadas. As coisas podem ser sempre outras coisas e a nossa tarefa é descobri-las. Partindo dos livros com João Pedro Mésseder e através de jogos de imagens e palavras, a ilustradora Rachel Caiano sugere ver os objectos do dia a dia, com outros olhos.

Duração: 90 min | **Público-alvo:** Famílias | **Limite de participantes:** 15



13 DE NOVEMBRO

"COMIDAS DA FAMÍLIA"

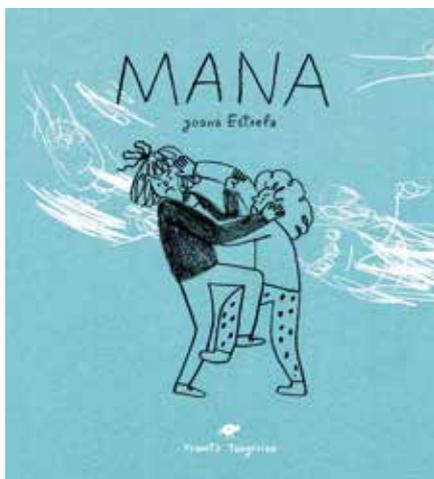
com Bina Tangerina

13 SÁB | 10:30 às 11:00 | Edifício do Castelo



Há receitas que passam gerações. Algumas são guardadas em segredo, outras são tão fáceis que as sabemos de cor. Quais são as vossas receitas favoritas? Vamos ilustrá-las e fazer uma grande refeição!

Duração: 30 min | **Público-alvo:** M/6 | **Limite de participantes:** 15

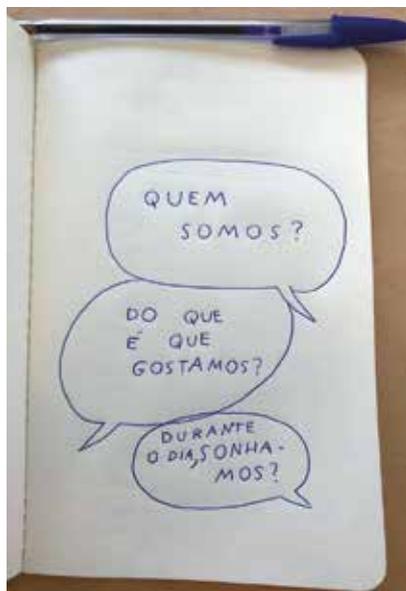


"MANA" com Joana Estrela

13 SÁB | 10:00 às 11:30 | Edifício do Castelo

Não estranhem os leitores encontrar páginas riscadas, autocolantes colados ou desenhos rabiscados sobre as páginas deste livro: uma irmã mais nova passou por aqui... e deixou um rasto de destruição à sua passagem. Joana Estrela, autora (e irmã mais velha) vai apresentar o seu livro "Mana" e colocar toda a gente a desenhar (ou a rabiscar) numa oficina de ilustração.

Duração: 90 min | **Público-alvo:** 6 a 11 anos | **Limite de participantes:** 15



“RETRATO (AQUILO QUE NÃO SE VÊ)” com Ana Biscaia

13 SÁB | 11:30 às 12:30 | Edifício do Castelo

Partimos de um livro chamado O retrato (aquilo que não se vê). Vamos construir um livro onde saberemos dizer que retrato é o nosso ou que retrato é o do outro. Brincaremos ao surrealismo, às colagens, aos sonhos e às realidades. Tentando sempre contar o que acharmos mais importante (tentando perceber quem somos, quem poderemos ser, as coisas de que mais gostamos... e como o podemos dizer através de imagens).

Duração: 60 min | **Público-alvo:** famílias | **Limite de participantes:** 15

“MÁSCARAS GIGANTONES” com Sandra Sofia Santos

13 SÁB | 14:00 às 15:15 | Edifício do Castelo

Elementos da cultura tradicional portuguesa (Gigantones e Cabeçudos, Caretos e Figurado de Barcelos) servirão de inspiração para desenvolver máscaras de forma criativa e simples, explorando a expressividade de cada um. Vamos criar personagens estrambólicas e celebrar a imaginação!

Duração: 75 min | **Público-alvo:** 3 a 8 anos | **Limite de participantes:** 15





“PESSOAS” com Mariana Rio

13 SÁB | 15:30 às 16:30 | Edifício do Castelo

Pessoas é uma oficina de construção de personagens, a partir do livro *Fatma* (APCC, 2021), de Conceição Dinis Tomé e Mariana Rio. Nesta oficina vamos trocar peças e jogar com as formas e as cores para descobrir algo novo sobre nós e os outros. Plim! Plam! Pim!

Duração: 60 min | **Público-alvo:** 6 a 10 anos | **Limite de participantes:** 15

“BICHOS DE CONTA(R)” com Evelina Oliveira

13 SÁB | 17:00 às 18:30 | Edifício do Castelo

Oficina de marionetas de papel articuladas com técnica de colagem e ataches, criando ou reinventando personagens das fábulas.

Duração: 90 min | **Público-alvo:** Famílias | **Limite de participantes:** 15



14 DE NOVEMBRO**“LIGHTPAINTING”,**

PAVAC – Passos, Audiovisuais, Associação Cultural

14 DOM | 10:30 e 15:00 | Auditório da Casa dos Crivos

Com esta atividade pretende-se trabalhar o elemento fundamental para todos os processos fotográficos: a luz. Trata-se de um registo em longa exposição de uma fonte de luz em movimento. A fonte de luz pode estar em movimento para iluminar um objeto ou cenário, para desenhar o movimento da fonte de luz ou registar o movimento da câmara em relação a essa mesma fonte de luz. Um dos artistas mais destacados a utilizar esta técnica foi Pablo Picasso.

Duração: 60 min | **Público-alvo:** Famílias | **Limite de participantes:** 15



“AMIGO IMAGINÁRIO” com Dina Sachse

14 DOM | 15:30 às 17:00 | BLCS - Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva

A Maria Mulata era a boneca preferida de uma menina. Era a sua melhor amiga. E o teu, qual é? Propõe-se uma oficina de ilustração para explorar as personagens do livro: a boneca de pano, personagens africanas, a girafa Yoko... Imagina que vives na savana e recria o teu animal ou brinquedo favorito... No final, será que eles vão ganhar vida?

Duração: 90 min | **Público-alvo:** famílias | **Limite de participantes:** 15

20 DE NOVEMBRO

“UM ACASO ILUSTRADO” com Soraia Oliveira

20 SÁB | 10:00 às 11:30 | Edifício do Castelo



Neste workshop poderá explorar vários materiais e técnicas para desbloquear a criatividade e a imaginação. Ao longo de alguns exercícios, aprenderá a brincar com o acaso, o erro e as restrições tornando-os em processos vantajosos para a criação de uma biblioteca ilustrada. O principal objetivo deste workshop é descontrair, divertir-se e perder o medo da folha em branco.

Duração: 90 min | **Público-alvo:** M/10 anos | **Limite de participantes:** 15

“COMO SE CONSTRÓI UM JARDIM ILUSTRADO?”

com Raquel Costa

20 SÁB | 15:00 às 16:30 | Edifício do Castelo

Partindo do universo visual criado por Raquel Costa nas ilustrações para o livro “Noa”, cada participante será desafiado a criar um jardim imaginário – recorrendo ao desenho, à pintura e à découpage – povoando-o de uma flora multiforme e exótica. Nesta oficina, o processo criativo é abordado do ponto de vista da experimentação. Convida à descoberta do potencial de cada técnica ou material. A experimentação abre novos campos de possibilidades, e permite que o jogo e a diversão sejam incorporados no processo de construção das imagens. O acompanhamento feito ao longo da sessão levará à experimentação das técnicas distintas, incentivando a análise crítica dos resultados obtidos.

Duração: 90 min | **Público-alvo:** Todas as idades

Limite de participantes: 15



MASTERCLASS “DESENHAR DO ESCURO”

com António Jorge Gonçalves

20 SÁB | 18:00 às 19:00 | Edifício do Castelo

Uma narrativa sem palavras construída a partir de desenhos a lápis branco sobre cadernos de cartolina preta realizados em 2020-2021. Paisagens urbanas, clausuras domésticas, deambulações pela natureza, há de tudo um pouco nos registos que o artista foi anotando ao longo dos meses. Palestra com imagens desafiando perspectivas sobre o papel da luz na história das artes visuais - desenho, pintura, fotografia, cinema. Abordará também as motivações e técnicas particulares utilizadas na feitura dos desenhos do livro. Incluirá um momento oficial para a construção de desenhos a branco sobre suporte preto.

Duração: 60 min | **Público-alvo:** 7 aos 77 anos

Limite de participantes: 15



7 DE NOVEMBRO

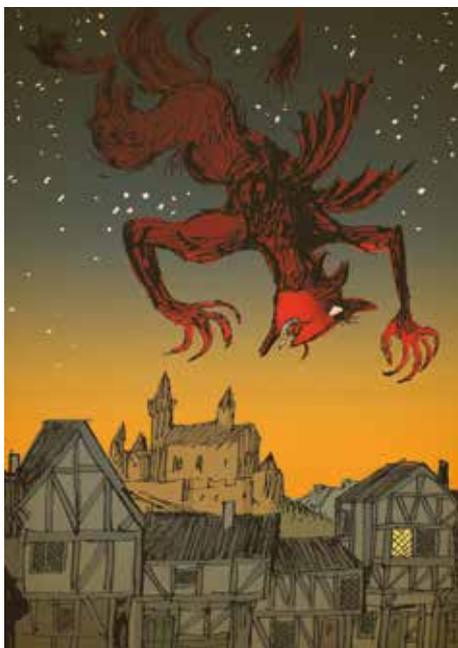
MASTERCLASS “A MAGIA DO DESENHO”

com David Pintor

7 DOM | 15:30 às 17:00 | Edifício do Castelo

Conversa sobre o processo de trabalho do ilustrador espanhol e as suas reflexões sobre o que significa o desenho e a profissão de desenhador no universo editorial.

Duração: 90 min | **Público-alvo:** Estudantes de ilustração, ilustradores profissionais e aficionados em geral | **Limite de participantes:** 15

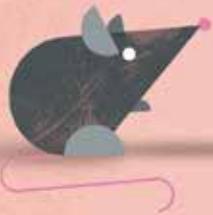


OFICINAS DE ILUSTRAÇÃO NAS ESCOLAS

ALUNOS DE MESTRADO EM ILUSTRAÇÃO E ANIMAÇÃO (MIA/IPCA)

PARTICIPANTES: Catarina Miranda, Liz França, Mariana Dimas, Mariana Jerónimo, Miguel Fernandes, Pedro Simões e Tiago Silva

APRESENTAÇÃO DE
LIVROS



6 DE NOVEMBRO



“MARIA METE MEDO?” de Natalina Córias

Livros Horizonte, 2021

6 SÁB | 15:30 às 16:00 | Edifício do Castelo

A Maria Mete Medo,
Era uma menina triste.
Não brincava, não corria...
Nada disso ela queria!
Gostava era de meter medo
A quem por ela passava.
Abria a grande bocarra,
Fazia caretas feias
E a todos assustava!



“FATMA”,

de **Conceição Dinis Tomé** (texto) e **Mariana Rio** (ilustração)

Editora APCC - Coleção Ler com Valores, 2021

6 SÁB | 17:00 às 17:45 | Edifício do Castelo

“Quanta água tem o mar? Quantos barcos o conseguem navegar? Fatma atravessou o mar à procura de um refúgio e perdeu todas as palavras que tinha dentro de si. Para as reencontrar, terá de fazer uma nova viagem...” e a partir daqui será abordada a temática humanista da obra e a problemática dos refugiados.



Apresentação e performance do livro

“O MEU CAVALO INDOMÁVEL — RIMAS DESGOVERNADAS PARA CRIANÇAS ANIMADAS”

com o escritor **David Machado** e o ilustrador **Ricardo Ladeira Carvalho**
Editorial Caminho, 2021

6 SÁB | 18:00 às 19:00 | Edifício do Castelo

Pensado como um elogio à imaginação, esta colectânea de quase uma centena de rimas de todas as formas

LANÇAMENTO/ APRESENTAÇÃO DE LIVROS



e tamanhos está povoada por personagens exóticas, crianças desobedientes e imprevisíveis, animais irreverentes e ideias tão absurdas quanto divertidas. Sob o mote Rimas Desgovernadas para Crianças Animadas, o leitor ficará a conhecer “O Rapaz Mau”, “O Gênio Velhinho”, “O Leonardo que chuchava no dedo” ou “A pulga de estimação”. Encontrará também “Instruções para fazer birra”, ideias para “Saltar à serpente”, soluções para “Nós nos atacadores” e confissões sobre “O que mais me assusta”, entre muitas outras propostas e provocações.

*“Reis, dragões e gênios mágicos,
Animais e piratas que eu conheci,
Monstros, magias e crianças teimosas,
Histórias assombrosas daqui e dali,
Tudo isso espera por ti.”*

7 DE NOVEMBRO

“TODOS SOMOS QUALQUER COISA”

de **Carla Nazareth** — Nósnalinha, 2021

7 DOM | 11:00 às 11:30 | Edifício do Castelo



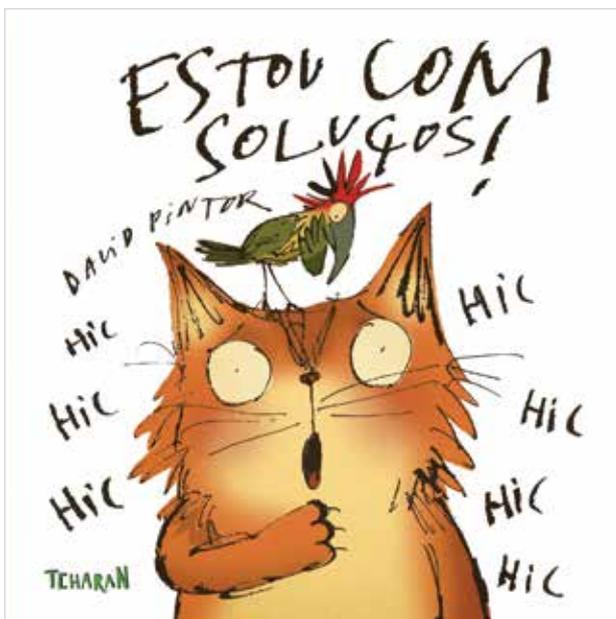
Há muito que me perguntavam por um projeto inteiramente meu, escrito e ilustrado por mim. Confesso que nunca foi prioridade e nem desejo, nem sequer íntimo. Na realidade, sempre tive – e continuo a ter – sérias dúvidas quanto à minha capacidade de contar histórias... e, no entanto, aqui estou, vergada perante os pedidos, decidida a “atirar-me aos leões” e tentada a revelar aquilo em que, eventualmente, serei melhor e serei capaz. Só isto, e já lancei o mote para o livro que aí vem. Nem todos temos jeito para as mesmas coisas – e, às vezes, até parece que não temos jeito para nada – mas todos temos qualquer coisa e há qualquer coisa em todos nós que, um dia, acabará por se revelar. Este, que hoje se apresenta, não é O Livro. É porta de entrada e caminho para lá chegar.

LANÇAMENTO OFICIAL

“ESTOU COM SOLUÇOS” de David Pintor com a apresentação de Adélia Carvalho e Marta Madureira Editora Tcharan, 2021

7 DOM | 14:30 às 15:30 | Edifício do Castelo

O Gato desta história está com soluços e não sabe como resolver o problema. Decide perguntar aos seus amigos se o podem ajudar. O que deve ele fazer para terminar com os soluços? Todos dão ideias, mas será que alguma irá resultar?



LANÇAMENTO/ APRESENTAÇÃO DE LIVROS

“COISAS QUE GOSTAM DE COISAS”

João Pedro Mésseder (texto) e Rachel Caiano (ilustrações)

Editorial Caminho, 2021

7 DOM | 17:00 às 17:30 | Edifício do Castelo

A vida não seria vida sem uns bons gostares de vez em quando. Mas às vezes é preciso aprender a gostar. Também os bichos gostam e desgostam. E até as coisas. «As coisas? Que coisas?», pergunta certa menina. Pois... a Lua, o ribeiro, o mar, a música, o túnel, a cadeira de rodas, o alfabeto, o livro, as sombras, as pedras, o vento... eu sei lá!
Ele há tanta coisa a gostar de tanta coisa...



13 DE NOVEMBRO

“REVISTA DOIS PONTOS” com Bina Tangerina

13 SÁB | 10:00 às 10:30 | Edifício do Castelo

Venham conhecer o novo número da Dois Pontos, a revista ilustrada para crianças curiosas e criativas. Com a ilustradora Bina Tangerina, vamos falar de avós — os nossos e os dos outros — e de tudo o que têm para nos dar: mimos, refeições deliciosas, ensinamentos preciosos e muita, muita paciência.



“MANA” de Joana Estrela

Planeta Tangerina, 2016 **Obra Vencedora do I Prémio Internacional de Serpa para Álbum Ilustrado**

13 SÁB | 10:00 às 10:30 | Edifício do Castelo

Não estranhem os leitores encontrar páginas riscadas, autocolantes colados ou desenhos rabiscados sobre as páginas deste livro: uma irmã mais nova passou por aqui... e deixou um rasto de destruição à sua passagem. Mordidelas, bonecas partidas e alguma batatada, num “drama clássico” entre irmãos (neste caso, irmãs) que marcou a estreia de Joana Estrela no Planeta Tangerina.





“RETRATO (AQUILO QUE NÃO SE VÊ)”

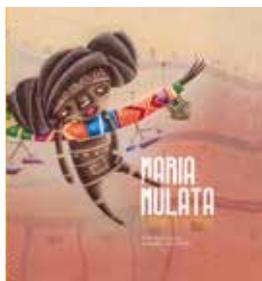
de **Clovis Levi** (texto) e **Ana Biscaia** (ilustrações)

Xeréfé, 2021

13 SÁB | 11h00 às 11h30 | Edifício do Castelo

O retrato é uma sequência de fragmentos de histórias de vida que progridem em linhas de sentido paralelas e organizadas em sete etapas, obedecendo ao fluxo da vida – nascimento, crescimento e, pelo meio, o(s) sonho(s) e a(s) perda(s), a realidade tangível, mas também todas as possibilidades desejadas, que não tiveram lugar, e a possibilidade de reescrevermos essas histórias, revertendo o seu curso, recomeçando e tornando o círculo perfeito.

14 DE NOVEMBRO



LANÇAMENTO OFICIAL

“MARIA MULATA”

de **Kátia Santos** (texto) e **Dina Sachse** (ilustrações)

Editora Paleta de Letras, 2021

14 DOM | 15h00 às 15h30 | Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva

Um conto em jeito de rimas cheio de magia, suspense e cor. Relata o nascimento de uma boneca de pano num hospital. O seu nome é Maria Mulata e ela é única. Uma boneca que fala e chora, cheia de emoções à flor do tecido, que é vista como um ser humano completo, uma amiga para toda a vida. Este conto aborda o amor, o ser diferente, a confiança, a perseverança, a interajuda e o poder da amizade. A dramatização da história ficará a cargo da contadora Estefânia Surreira.



20 DE NOVEMBRO

“NOA” de **Susana Cardoso Ferreira** (texto) e **Raquel Costa** (ilustração)

Oficina do Livro, 2020

Obra vencedora do Prémio White Raven 2021

14h30 às 15h00 | Edifício do Castelo

Aconteceu de repente...

Como acontece tantas vezes.

O mundo nem soluçou.

Quase ninguém se deu conta.

No dia em que o pai e a mãe morrem num naufrágio de pesca, a Noa perde o chão e deixa de falar. Vai então morar com o avô Lineu, numa casa com jardim de onde se vê o mar que ela não quer ver. Nesta nova vida a dois, feita de silêncio, a felicidade não parece ao alcance de avô e neta, mas tudo começa a mudar quando no seu caminho se cruzam: um corvo, que gosta de fazer companhia e de oferecer presentes, uma professora, reformada por culpa da surdez (e desalojada por culpa de uma tempestade) e uma miúda tagarela, determinada a fazer uma nova amiga.

HORAS DO CONTO / TERTÚLIA / ANIMAÇÃO

8 A 11 DE NOVEMBRO

HORAS DO CONTO

VISITAS GUIADAS PELO CASTELO

As escolas, os alunos e os mais inesperados visitantes terão uma oportunidade única de visitar o Edifício do Castelo, onde viajarão pelas várias exposições de ilustradores de renome nacional e internacional. De sala em sala, os pequenos e grandes leitores poderão ver e ouvir as histórias da saírem das telas e, assim, serão conduzidos pelo poder da imagem e da palavra até ao mais profundo imaginário das surpresas e dos segredos que se escondem nos livros e na leitura.

“NUM CASTELO DE HISTÓRIAS” com o contador Rui Ramos
8 e 9 DE NOVEMBRO | 10:00 e 15:00 | Edifício do Castelo

“À DESCOBERTA DO RISCO” com a contadora Rita Sineiro
10 e 11 DE NOVEMBRO | 10:00 e 15:00 | Edifício do Castelo

6 DE NOVEMBRO

TERTÚLIA

“BANDA DESENHADA: MEMÓRIA HISTÓRICA, LITERACIA CIENTÍFICA E INFÂNCIA”

Com André Caetano, André Diniz e Raquel Costa
6 SÁB | 14:30 às 15:30 | Edifício do Castelo

O lugar da banda desenhada na história das artes continua a ser, ainda hoje, objeto de discussão. E que lugar é esse no ensino e nas escolas? Existe? E como veículo de promoção de literacia científica? Venha descobrir com os autores André Diniz, André Caetano e Raquel Costa as vantagens da integração da banda desenhada nos currículos da educação desde a infância até à fase adulta. Haverá surpresas, novidades e a partilha de várias obras e projetos únicos de banda desenhada.

13 DE NOVEMBRO

Cinema de Animação **“FILMES PARA BER”**

13 SÁB | 10:00 às 13:00 | Auditório da Casa dos Crivos



TEATRO



© Igor de Aboim

“TRATADO DAS COISAS PEQUENAS”,

com Confederação – Colectivo de Investigação Teatral

7 de Novembro | 18:00

8 de Novembro | 14:30

9 de Novembro | 14:30

Teatro Sá de Miranda



Esta criação, desenhada para um público juvenil, tem a sua estreia integrada nas comemorações dos 300 anos sobre o nascimento de André Soares (1720 – 1769), tracista e autor de algumas das obras mais emblemáticas da arquitetura da Idade Moderna Portuguesa. A partir dela, fomos levados a pensar a função das coisas... as coisas pequenas e cotidianas, por vezes tão pequenas como um grão de areia que pudera um dia tornar-se numa coisa tão grande como um Universo. “Tratado das Coisas Pequenas”, um espetáculo da Confederação, em coprodução com o Município de Braga.

Duração: 70 min | **Público-alvo:** Geral - M/12 | **Limite de participantes:**

Limitada à lotação do espaço e sujeita à reserva de bilhetes

<https://bit.ly/3vHEJzB>



“O MEU AVÔ CONSEGUE VOAR”,

com Teatro e Marionetas de Mandrágora

19 de Novembro | 10:30 e 14:30

20 de Novembro | 11:00 e 16:00

21 de Novembro | 11:00

Auditório de São Frutuoso



Pelos olhos do pequeno Pedro viajamos à infância das boas memórias, onde o avô era um herói do mar e a avó um mar de carinho. Viajantes nesta história, observamos, com o avô herói que tudo sabe, que trata a onda por tu, que voa mesmo sem capa e nos leva no seu foguetão. Existe um momento na infância em que as memórias ficam gravadas no coração com o maior amor que uma criança pode ter e nos moldam para sempre. O espetáculo é uma viagem, um território, uma casa e um espaço de afetos que nos habita.

Ficha Técnica: a partir do texto de Pedro Seromenho e das ilustrações de Paulo Galindro; Encenação e Interpretação | Filipa Mesquita; Marionetas, cenografia e adereços | enVide neFelibata, Joana Nogueira, Vânia Kosta; Música | Fernando Mota.

Classificação etária: M/3 | **Duração:** 50 min | **Público-alvo:** Infantojuvenil (Escolas e Famílias) | **Limite de participantes:** Limitada à lotação do espaço e sujeita à reserva de bilhetes

<https://bit.ly/3b61ELi>



MERCADO



6 DE NOVEMBRO

MERCADO RISCADO

15:00 às 19:00 | Claustros da Rua do Castelo

A Rua do Castelo transforma-se numa galeria viva com um mercado de arte e ilustração, onde é possível comprar, observar o trabalho ao vivo, conversar com os ilustradores e ouvir histórias descomplicadas com a magia de um risco e de um sorriso. Das 15h00 às 19h00, dia 6 de novembro, os claustros do Castelo transformam-se numa montra a céu aberto, onde os grandes nomes da ilustração nacional vestem a sua personagem de feirante para desmistificar a figura autoral numa proximidade de cumplicidade, genialidade e partilha.

Participantes: Sofia Correia / Faz de Conto, André Caetano, Ângela Vieira, Zita Pinto, Anabela Dias, Carla Nazareth, Danuta W., Rachel Caiano, Bárbara Rocha, Helena Zália, Mafalda Milhões, Uma Joana, Eva Evita, Soraia Oliveira, Captivara, Coletivo Cíclope, Constança Amador, Sandra Sofia Santos, Liz França, Rabiscodelia, Teresa Cortez, Alunos MIA/IPCA, Kátia Santos, Dina Sachse, Diogo deCalle.

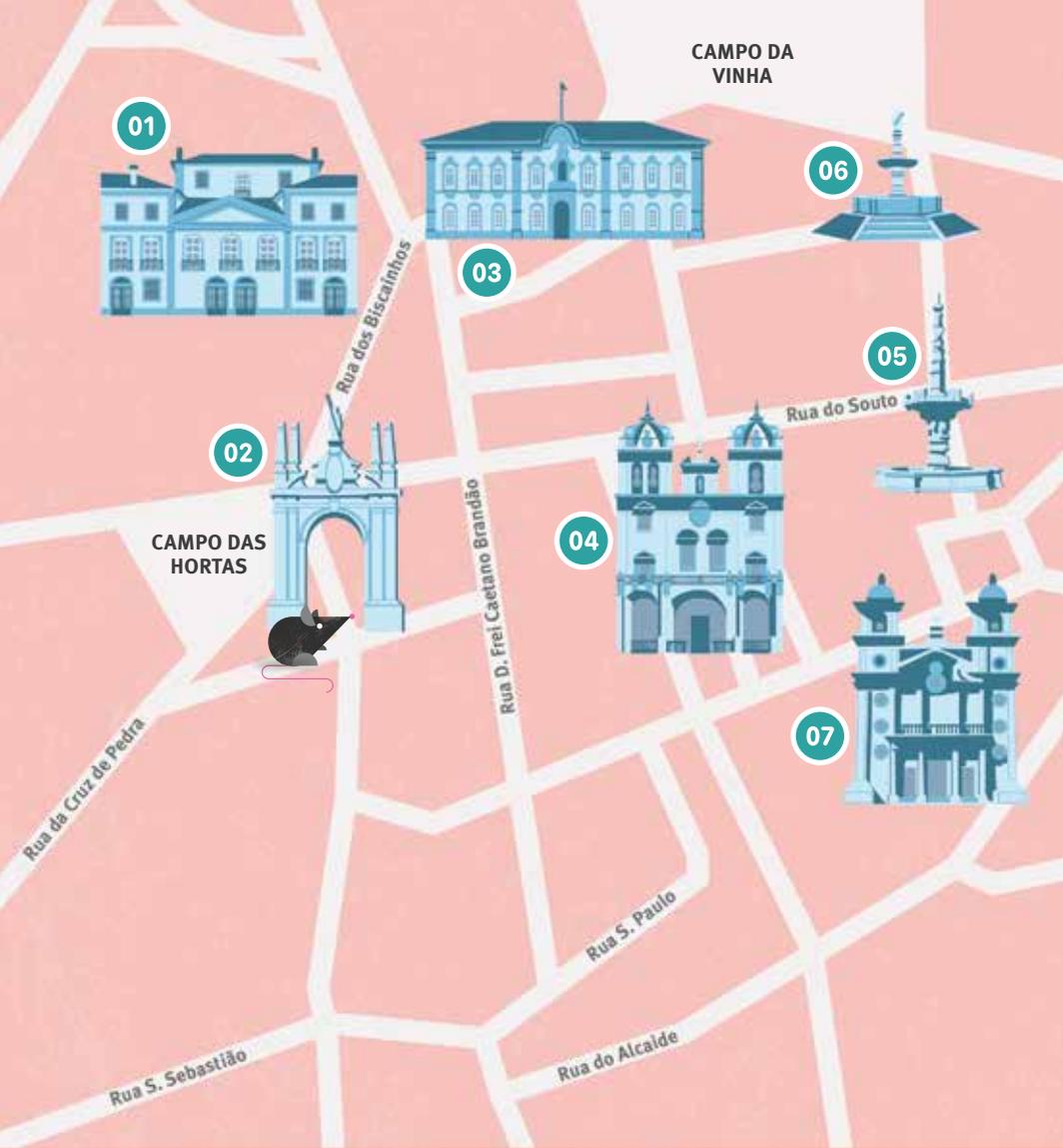
13 DE NOVEMBRO

MINI MERCADO PORTO BELO

15:00 às 19:00 | Claustros da Rua do Castelo

Desta vez o mercadinho das crianças e adolescentes apresenta uma edição especial nos claustros do Edifício do Castelo. No dia 13 de novembro, domingo, o Mini Porto Belo junta-se à quinta edição do Encontro de Ilustração “**BRAGA EM RISCO**”. Entre os vários mercados urbanos que existem na cidade bracarense, este é o único dedicado a vendedores infantis. Vários mini comerciantes aproveitam esta oportunidade para apresentar os seus dotes, talentos e especialidades, e vender os seus brinquedos, jogos, roupas e, claro está, livros! Nesta edição especial, a arte, o desenho, a ilustração e a literatura infantojuvenil são os maiores protagonistas: vale trocar, vender, recitar, sugerir ou reciclar livros de todas as formas, de todos os géneros e para todos os gostos. Será o mercado dos mini-ilustradores!

Participantes: Mini Mercado Porto Belo + Revista Dois Pontos + Mago Studio.



CAMPO DA
VINHA

01



03



06



05



02

CAMPO DAS
HORTAS



04



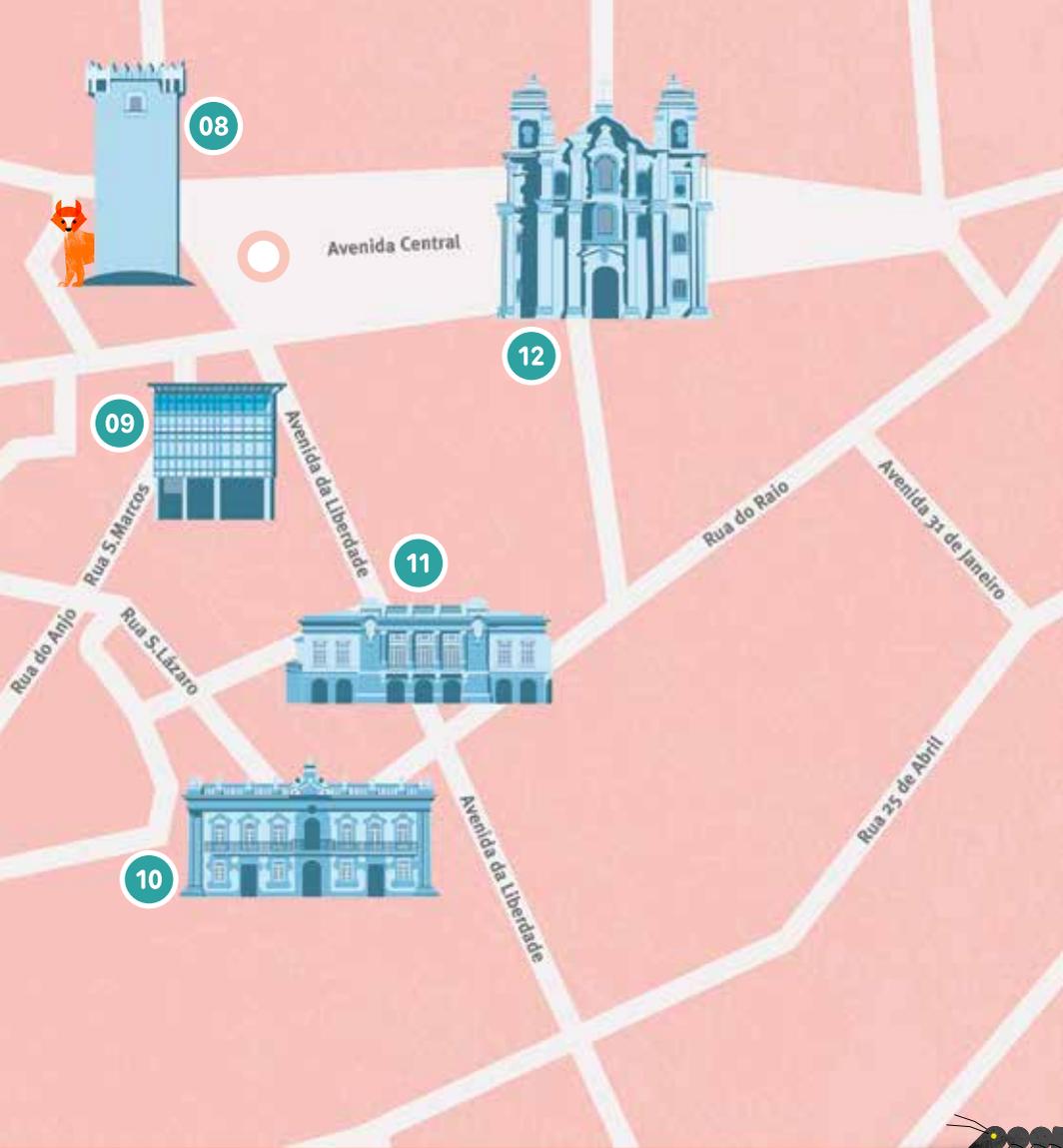
07



CENTRO DA CIDADE

- 1 MUSEU DOS BISCAINHOS
- 2 ARCO DA PORTA NOVA
- 3 CASA DA CÂMARA
- 4 IGREJA DA SÉ CATEDRAL





5 LARGO DO PAÇO

6 JARDIM DE SANTA BÁRBARA

7 IGREJA DE SANTA CRUZ

8 TORRE DE MENAGEM

9 CASA DOS CRIVOS

10 PALÁCIO DO RAI

11 THEATRO CIRCO

12 IGREJA DOS CONGREGADOS



ORGANIZAÇÃO:



PRODUÇÃO:



APOIO:



Universidade do Minho

